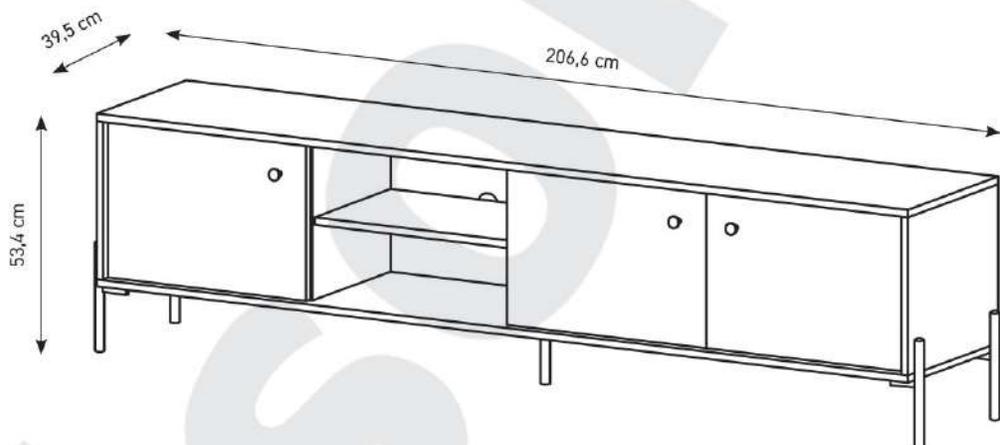
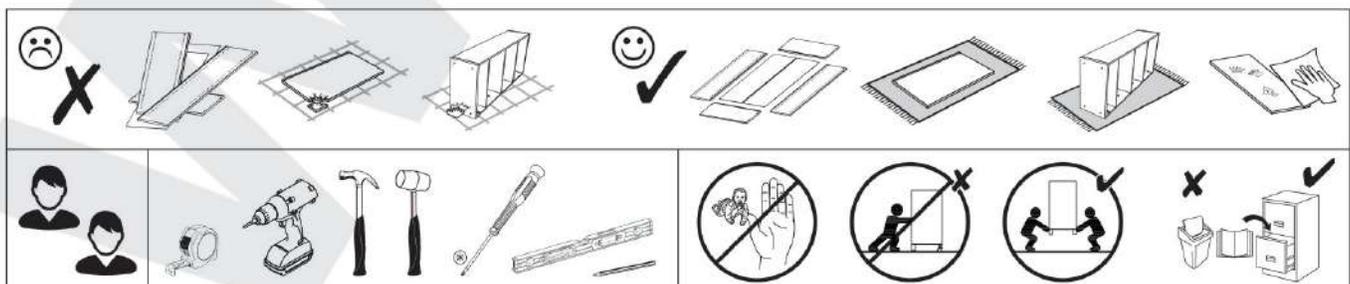


- PL Instrukcja montażu
 D Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 F Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje



2023-05-09





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku mebla może być uszkodzony lub zniszczony.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dołóż odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podjeďte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bűtorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bűtor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bűtor feltűgészése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtaját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipűket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zaviesaním nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышать. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e i viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayete bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmezceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük değerini aşmayın, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesinin önlem için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamazsanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

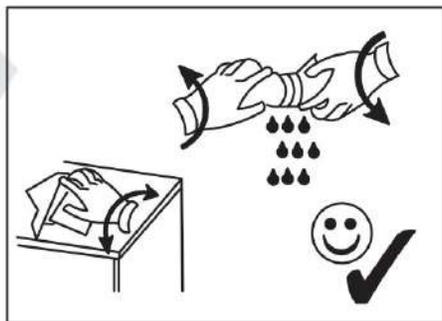
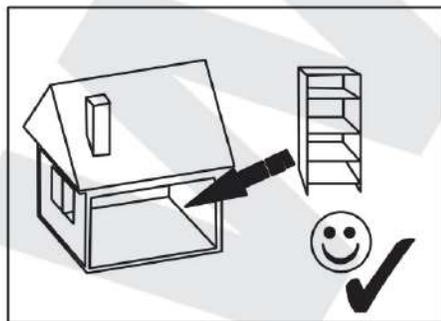
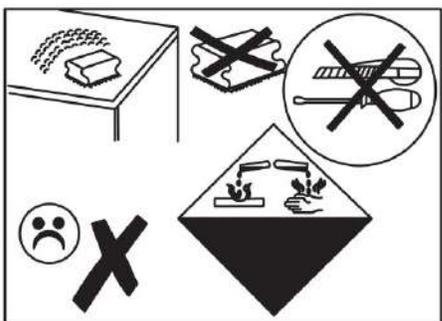
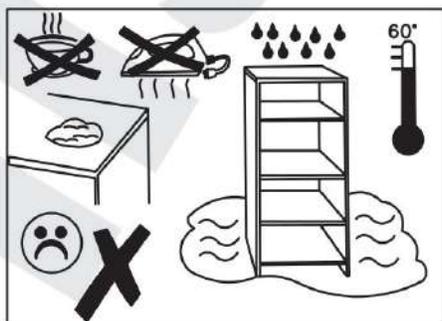
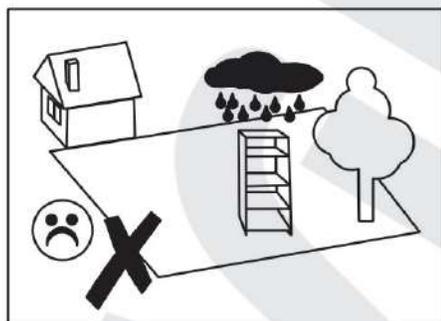
Valoarea maximă de sarcină specificată nu trebuie depășită. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.



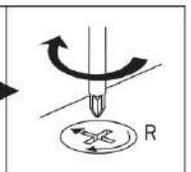
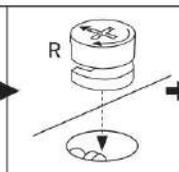
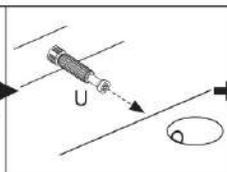
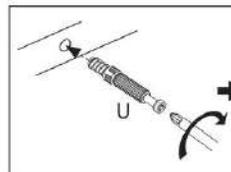
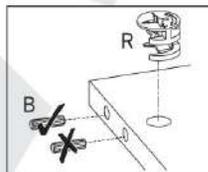
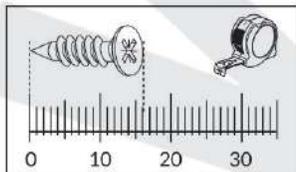
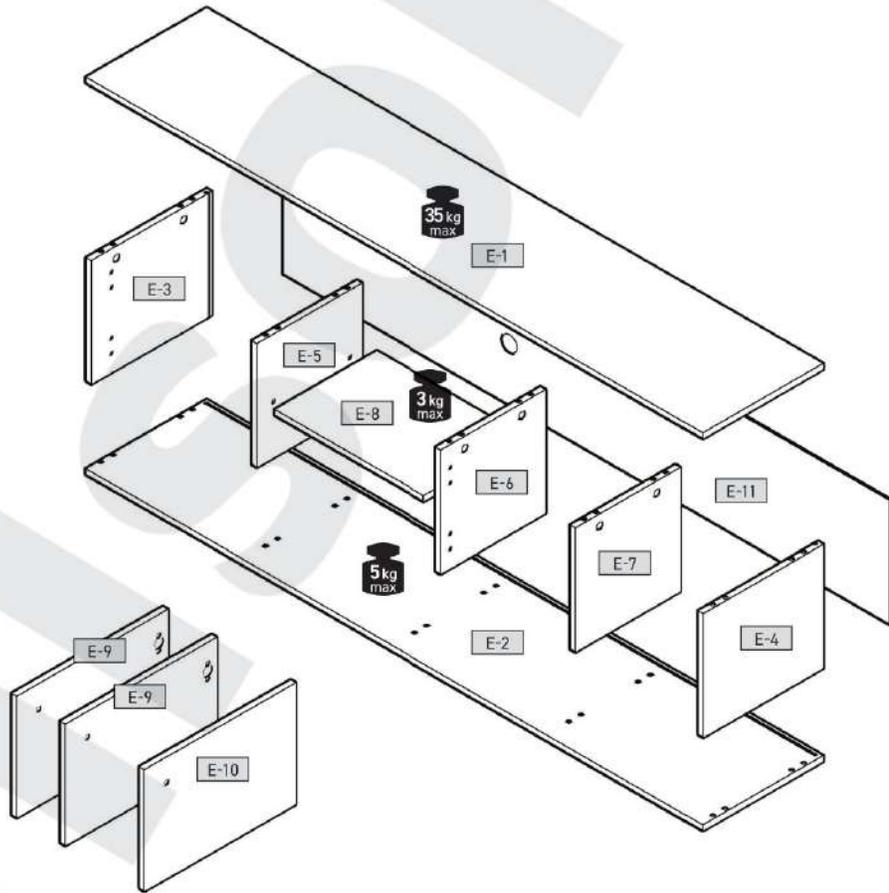


A x10 7x50mm	B x20 8x32mm	C2+D x2 B	C3+D x4 W	E x12 3,5x13mm	E2 x9 3x20mm	EM2 x3 4x20mm	EP1 x20 4x16mm	H1 x10
M x3 SPOT	N x1 Ø18 / H=150mm	N5 x4 Ø18 / H=240mm	P x4	R x10 H=11mm	U x10 L=24,3mm	XA x1	ZA x10 Ø4	ZR x10 Ø15

E-1	2029	395	16	x1	1/2
E-2	2029	395	16	x1	1/2
E-3	352	394	16	x1	1/2
E-4	352	394	16	x1	1/2
E-5	352	345	16	x1	1/2
E-6	352	345	16	x1	1/2
E-7	352	345	16	x1	1/2
E-8	482	335	16	x1	1/2
E-9	346	496	16	x2	1/2
E-10	346	496	16	x1	1/2
E-11	2010	366	3	x1	1/2

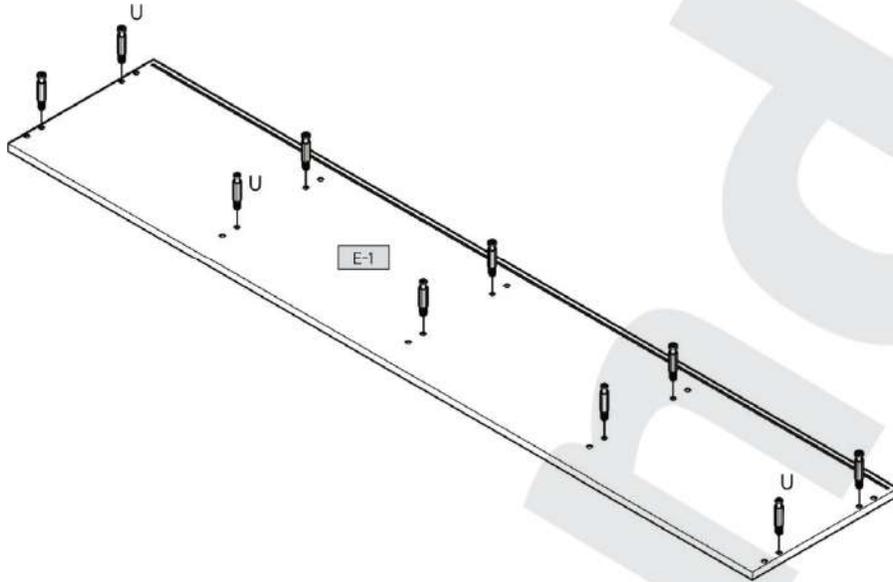
2/2

N x1 Ø18 / H=150mm	N5 x4 Ø18 / H=240mm
-----------------------	------------------------

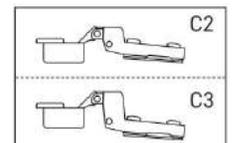
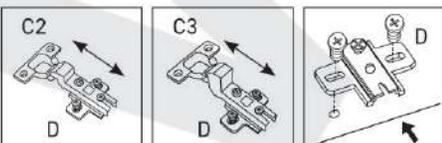
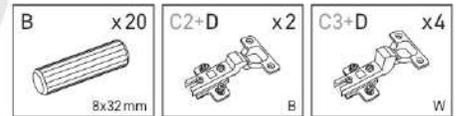
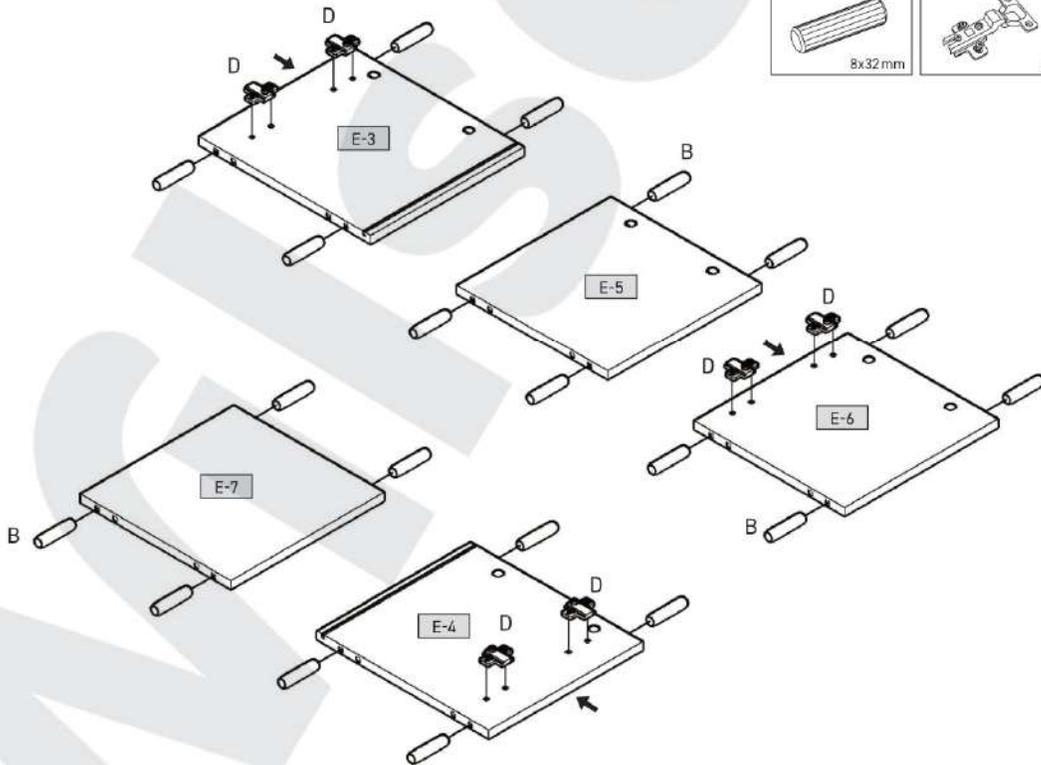




1

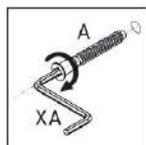
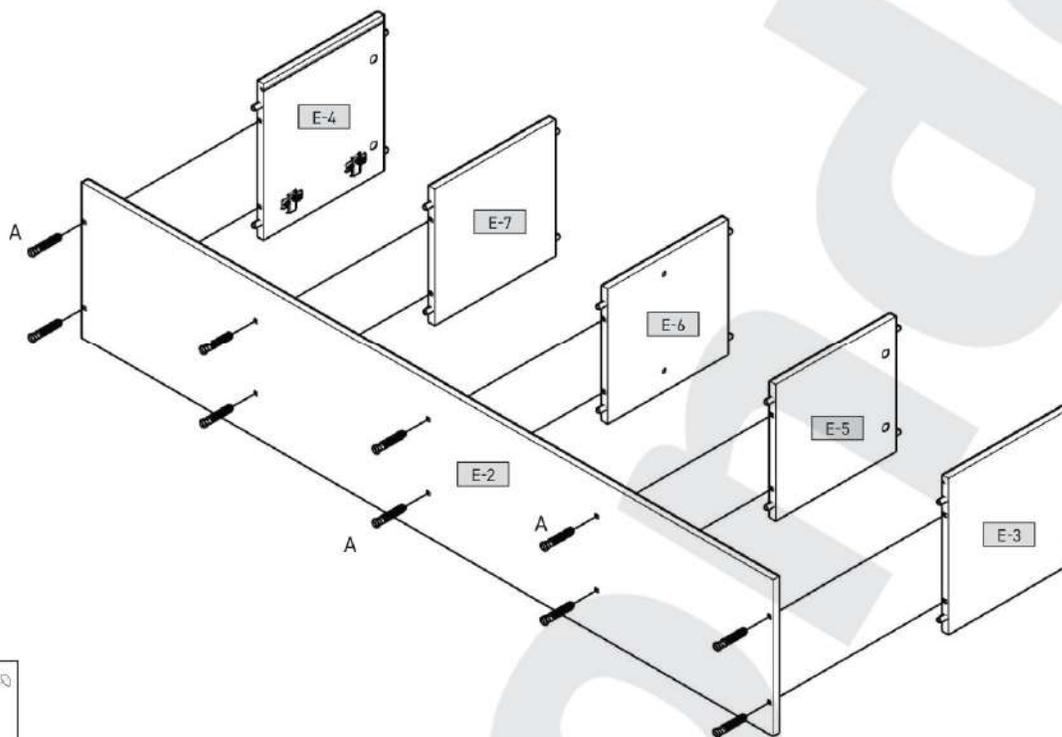
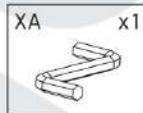
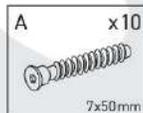


2

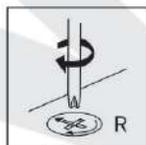
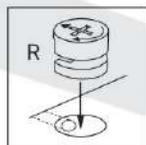
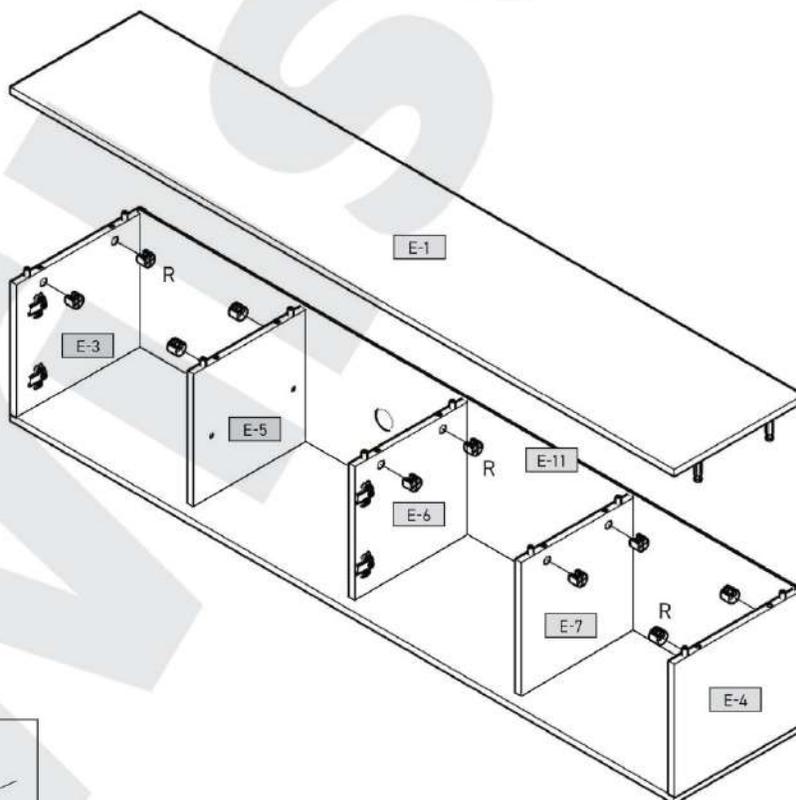
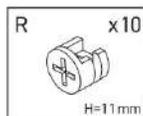




3

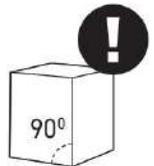
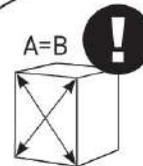
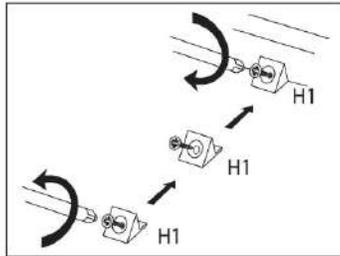
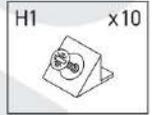
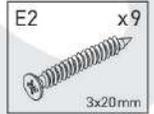
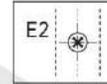
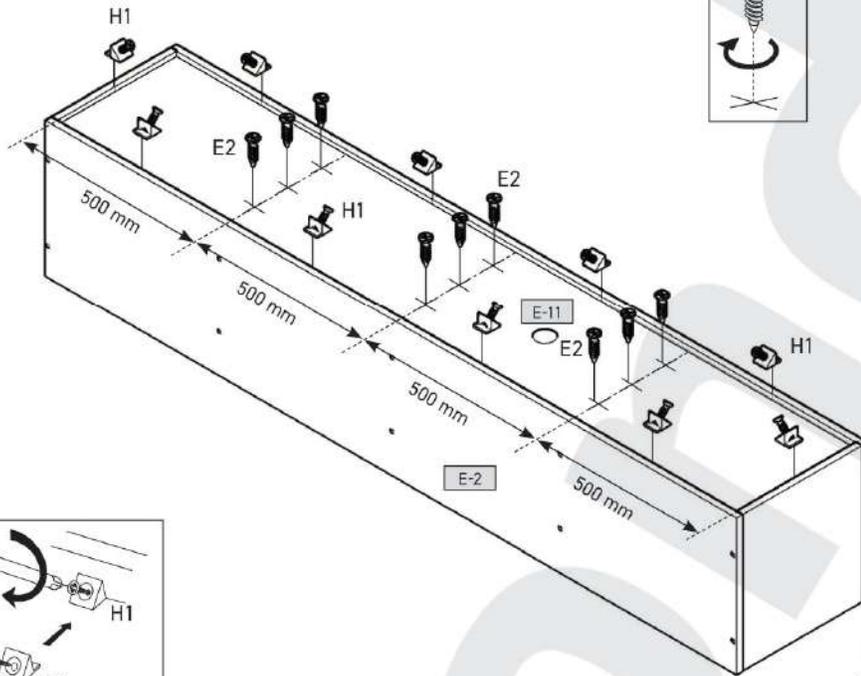


4

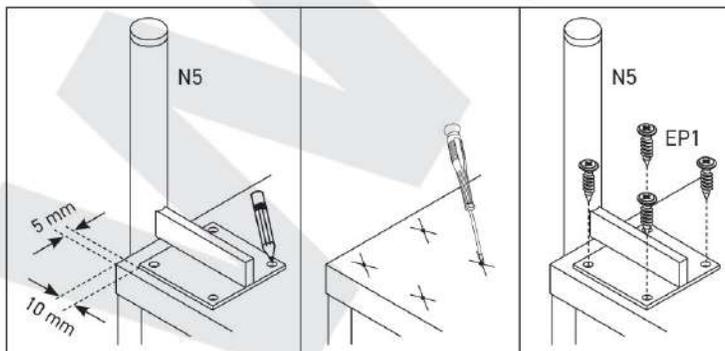
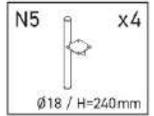
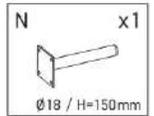
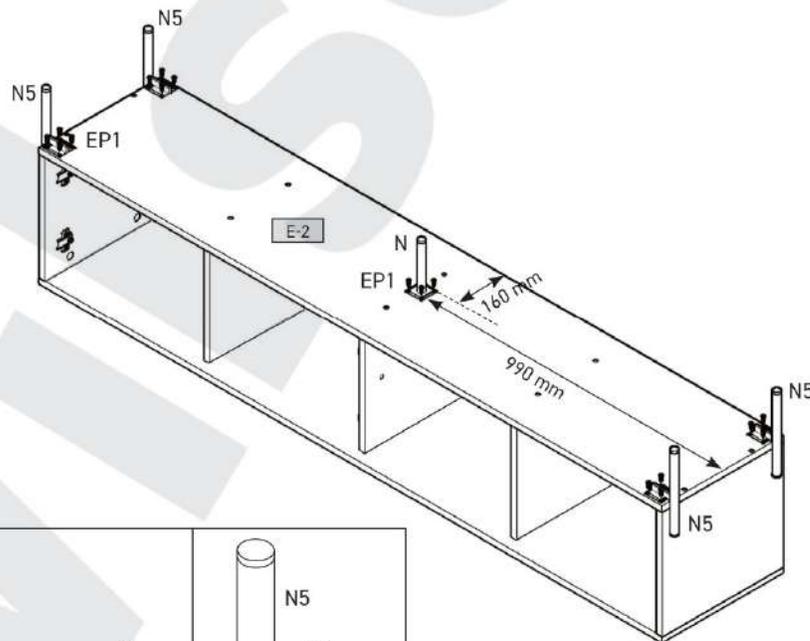




5

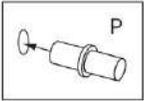
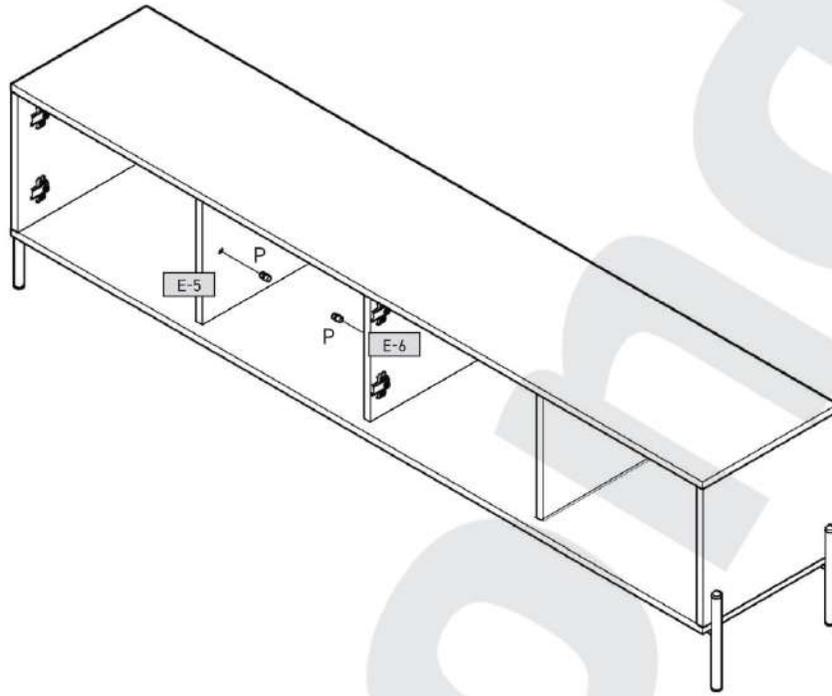
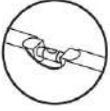
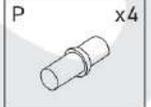


6

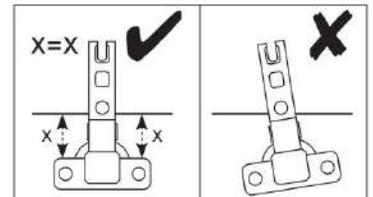
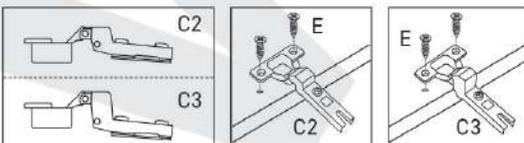
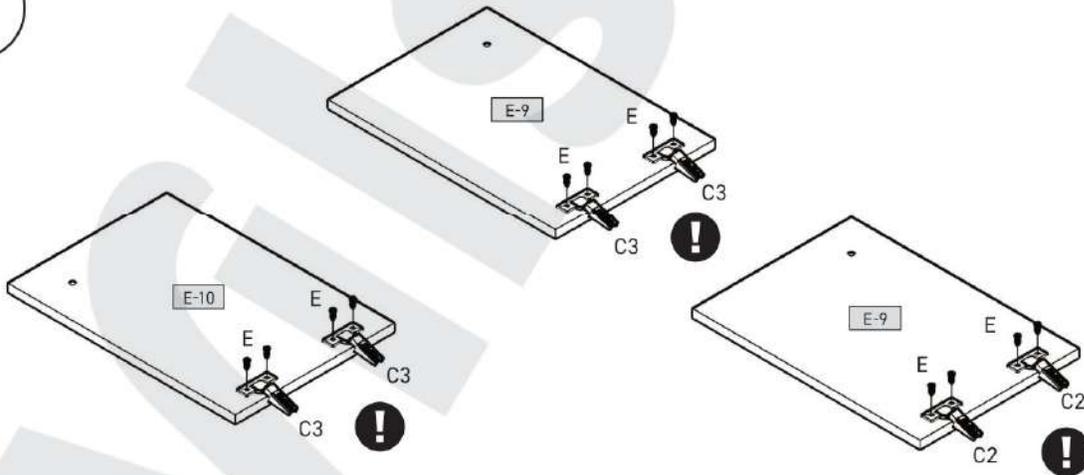
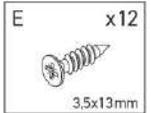
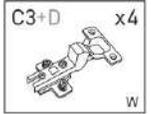
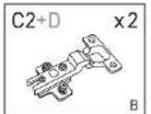




7

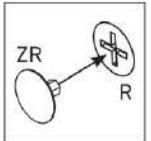
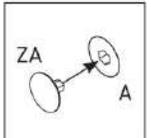
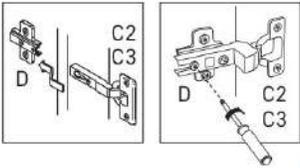
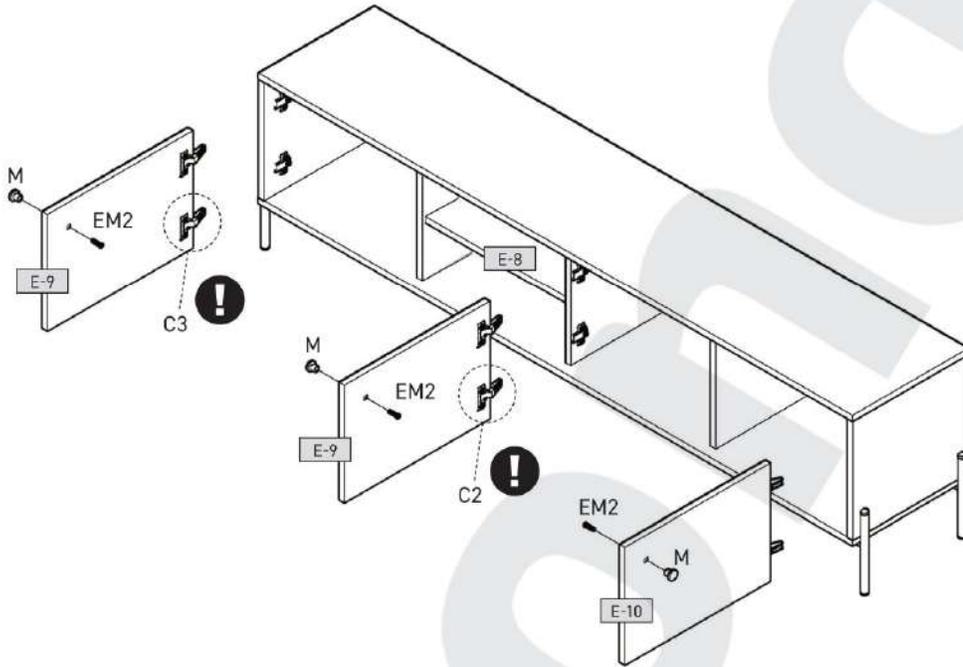
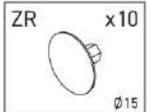
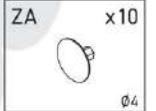
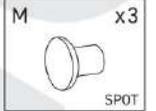


8

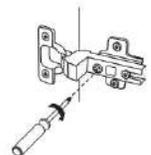
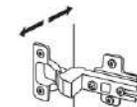
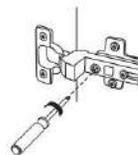
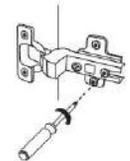
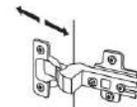
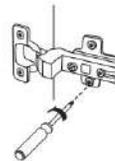
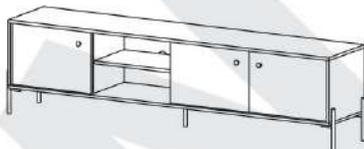
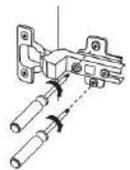
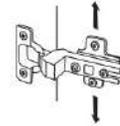
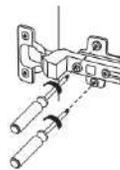


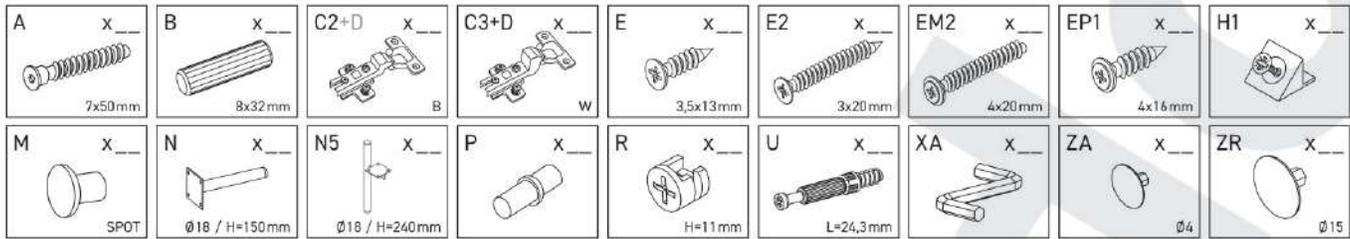


9

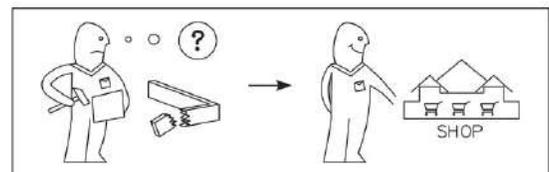
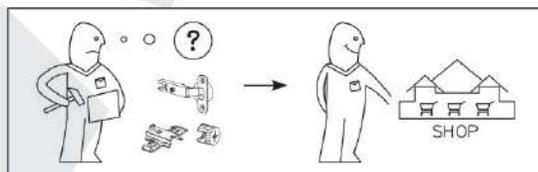
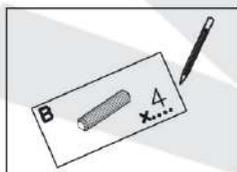
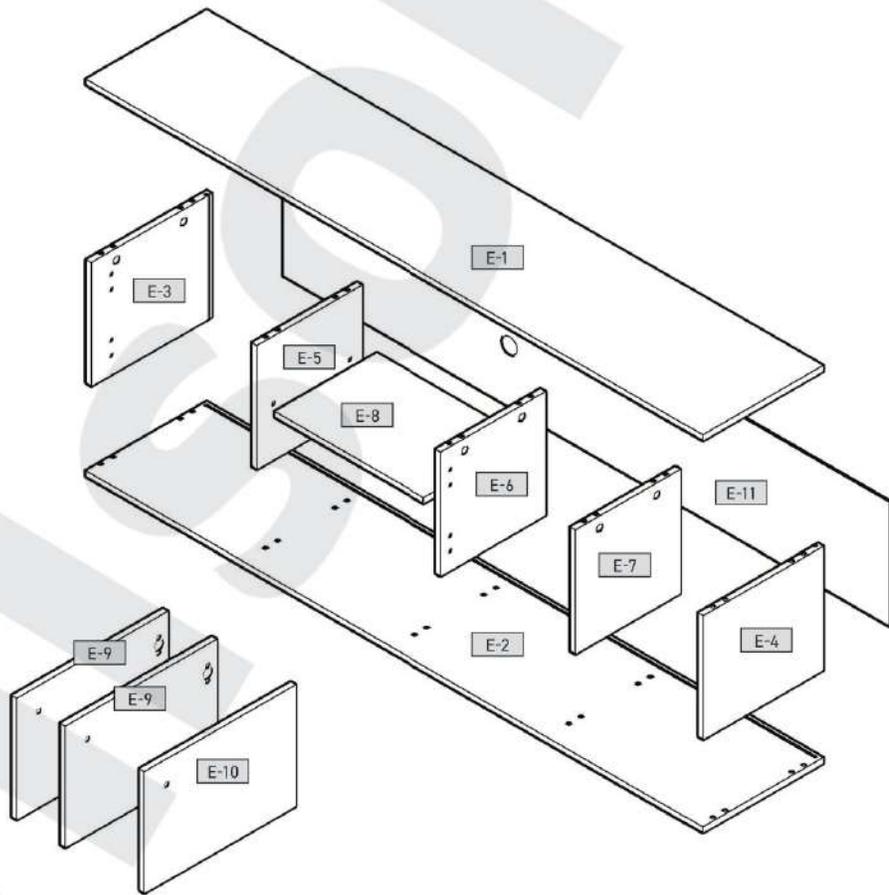
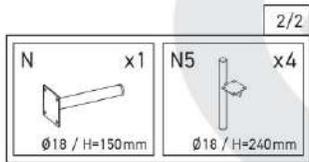


10





E-1	2029	395	16	x1	1/2
E-2	2029	395	16	x1	1/2
E-3	352	394	16	x1	1/2
E-4	352	394	16	x1	1/2
E-5	352	345	16	x1	1/2
E-6	352	345	16	x1	1/2
E-7	352	345	16	x1	1/2
E-8	482	335	16	x1	1/2
E-9	346	496	16	x2	1/2
E-10	346	496	16	x1	1/2
E-11	2010	366	3	x1	1/2



DE Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

PL Meble z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

NL Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

GB Furniture made of natural wood and panel materials

IT Mobili in legno naturale e materiali pannellati

FR Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Wir freuen uns, Sie bei der Auswahl Ihrer Bestellung begrüßen zu dürfen. Ob Sie ein Naturholz gefärbtes Möbelstück gekauft haben, eine Holzoptik oder ein Material aus Kunststoff – jedes Möbelstück hat seine eigenen Eigenschaften. Auch wenn Sie ein Naturholz-Möbel gekauft haben, ist es wichtig, dass Sie die Pflegehinweise beachten, um die Lebensdauer zu verlängern. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um die richtige Pflege zu gewährleisten. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir sind Ihnen gerne behilflich.

Grundzustand gilt:

- Keine heißen Gegenstände auf die Oberfläche stellen.
- Reizstoffe dürfen auf die Möbeloberfläche gelangen.
- Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen nachprüfen.
- Bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsöl verwenden.
- Heiße Stellen an den Ästen entsäubern und können mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.

Ważne uwagi:

- Nie heiße Gegenstände auf die Oberfläche stellen.
- Reizstoffe dürfen auf die Möbeloberfläche gelangen.
- Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen nachprüfen.
- Bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsöl verwenden.
- Heiße Stellen an den Ästen entsäubern und können mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.

Ważne uwagi:

- Nie heiße Gegenstände auf die Oberfläche stellen.
- Reizstoffe dürfen auf die Möbeloberfläche gelangen.
- Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen nachprüfen.
- Bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsöl verwenden.
- Heiße Stellen an den Ästen entsäubern und können mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.

Ważne uwagi:

- Nie heiße Gegenstände auf die Oberfläche stellen.
- Reizstoffe dürfen auf die Möbeloberfläche gelangen.
- Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen nachprüfen.
- Bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsöl verwenden.
- Heiße Stellen an den Ästen entsäubern und können mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.

Ważne uwagi:

- Nie heiße Gegenstände auf die Oberfläche stellen.
- Reizstoffe dürfen auf die Möbeloberfläche gelangen.
- Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen nachprüfen.
- Bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsöl verwenden.
- Heiße Stellen an den Ästen entsäubern und können mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.

Ihre Produktentwicklung

TR Doğal ağaç ve keresteli materyallerden üretilmiş mobilyalar

RU Мебель из натурального дерева и древесных материалов

RO Mobilă din lemn natural și materiale fibroelastice

CZ Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

SK Nábytok z prírodného dreva a deskových materiálov

HU Bútor természetes faanyagból és bútortáptápból

Druga Kliento, liebia Kliento!

Wir freuen uns, Sie bei der Auswahl Ihrer Bestellung begrüßen zu dürfen. Ob Sie ein Naturholz gefärbtes Möbelstück gekauft haben, eine Holzoptik oder ein Material aus Kunststoff – jedes Möbelstück hat seine eigenen Eigenschaften. Auch wenn Sie ein Naturholz-Möbel gekauft haben, ist es wichtig, dass Sie die Pflegehinweise beachten, um die Lebensdauer zu verlängern. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um die richtige Pflege zu gewährleisten. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Wir sind Ihnen gerne behilflich.

Grundzustand gilt:

- Keine heißen Gegenstände auf die Oberfläche stellen.
- Reizstoffe dürfen auf die Möbeloberfläche gelangen.
- Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen nachprüfen.
- Bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsöl verwenden.
- Heiße Stellen an den Ästen entsäubern und können mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.

Ważne uwagi:

- Nie heiße Gegenstände auf die Oberfläche stellen.
- Reizstoffe dürfen auf die Möbeloberfläche gelangen.
- Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen nachprüfen.
- Bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsöl verwenden.
- Heiße Stellen an den Ästen entsäubern und können mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.

Ważne uwagi:

- Nie heiße Gegenstände auf die Oberfläche stellen.
- Reizstoffe dürfen auf die Möbeloberfläche gelangen.
- Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen nachprüfen.
- Bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsöl verwenden.
- Heiße Stellen an den Ästen entsäubern und können mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.

Ważne uwagi:

- Nie heiße Gegenstände auf die Oberfläche stellen.
- Reizstoffe dürfen auf die Möbeloberfläche gelangen.
- Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen nachprüfen.
- Bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsöl verwenden.
- Heiße Stellen an den Ästen entsäubern und können mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.

Ważne uwagi:

- Nie heiße Gegenstände auf die Oberfläche stellen.
- Reizstoffe dürfen auf die Möbeloberfläche gelangen.
- Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen nachprüfen.
- Bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsöl verwenden.
- Heiße Stellen an den Ästen entsäubern und können mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Die Möbel dürfen nicht mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.

Dział Rozwoju Produktu.

Dear customer,

Thank you for your order! No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual character of each piece of furniture. Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

- Don't place any hot objects on the furniture.
- Don't place candles directly on the furniture.
- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.
- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lint-free cloth.

Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other woods, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.

Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of panel materials

We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.

The following applies in general:

Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- microfibre cloths or dirt erasers, which can cause scratches on the surfaces;
- aggressive chemical substances as well as abrasive cleaning agents or solvents. They may damage the surfaces too;
- scouring powder, steel wool or scouring pads. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- vacuum cleaners. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; steam cleaners. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

Area Sviluppo prodotti

IT

Gentili clienti,

sentiti ringraziato per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronto lucido o un fronto in materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio i piccoli noduli su dei mobili in legno naturale, fanno parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con il passare del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non togliere oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dai mobili.
- Asciugare, subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se vi è cerniera o sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.
- Anche trattamenti di altri materiali (legni, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé.
- Potele aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.
- Conservare bene le presenti istruzioni.

Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati

Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.

Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

- panni in microfibra o spugna a tempo. Questi prodotti contengono saponi fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
- fori sostanze chimiche nonché detergenti o solventi abrasivi. Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
- spugne abrasive, paglietta d'acciaio o spugna abrasive. Rovineranno la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile ripianare;
- aspirapolvere, buccinette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
- pultrice a vapore. Per via dell'elevata pressione e calore con il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Chère cliente,

Merci pour votre commande ! Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haut brillant ou une face en plastique mat, chaque exemplaire a ses propres particularités. Même la structure et les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est exposé au continu varié du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple des fentes fines ou des décollements. En règle générale, avec le passage du temps, la clarté du bois diminue et son intensité de coloration augmente – le bois devient foncé.

Les modifications susmentionnées sont un processus normal des matériaux naturels comme le bois.

Le présent livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essuyer immédiatement les liquides renversés.
- À intervalles réguliers, contrôler que les charnières et les fermes sont bien en place.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se forment par la naturelle évacuation de résine qui s'effrite avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux comme le bois, la peinture, le cuir ou le rembourrage (au début, il est inévitable qu'un léger odoré caractéristique apparaisse. Après quelque temps, cependant, ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez accélérer le processus, aérez plus souvent et/ou passez sur les meubles un chiffon humide d'eau avec quelques gouttes d'acétate.
- Conservez bien cette notice.

Consigli de cura per le sedie imbottite

Per la cura delle sedie imbottite si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.

Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

- panni in microfibra o spugna a tempo. Questi prodotti contengono saponi fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
- fori sostanze chimiche nonché detergenti o solventi abrasivi. Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
- spugne abrasive, paglietta d'acciaio o spugna abrasive. Rovineranno la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile ripianare;
- aspirapolvere, buccinette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
- pultrice a vapore. Per via dell'elevata pressione e calore con il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Chère cliente,

Merci pour votre commande ! Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haut brillant ou une face en plastique mat, chaque exemplaire a ses propres particularités. Même la structure et les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est exposé au continu varié du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple des fentes fines ou des décollements. En règle générale, avec le passage du temps, la clarté du bois diminue et son intensité de coloration augmente – le bois devient foncé.

Les modifications susmentionnées sont un processus normal des matériaux naturels comme le bois.

Le présent livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essuyer immédiatement les liquides renversés.
- À intervalles réguliers, contrôler que les charnières et les fermes sont bien en place.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se forment par la naturelle évacuation de résine qui s'effrite avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux comme le bois, la peinture, le cuir ou le rembourrage (au début, il est inévitable qu'un léger odoré caractéristique apparaisse. Après quelque temps, cependant, ces odeurs disparaissent d'elles-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez accélérer le processus, aérez plus souvent et/ou passez sur les meubles un chiffon humide d'eau avec quelques gouttes d'acétate.
- Conservez bien cette notice.

Area Sviluppo prodotti

Il nostro servizio di sviluppo prodotti

Sevgili Müsterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapımın bir mobilya aldığınıza, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Kükür, doğal ahşap mobilyaların küçük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı özelliklerini bir parçadır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalarının maruz kaldığından, nadir de olsa çatlak veya renk değişimleri meydana gelebilir. Bu tür değişimler, ahşabın doğal nem ve nem dalgalarının zaman zaman değişimlerine bağlı olarak meydana gelir. Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı ahşapın dokusu her zaman kalitesinin bir kantidir. Doğal reçineden kaynaklanan parnak noktaları, kur, tiftikiz bir bez ile silinmelidir.

Temel olarak:

Mobilyanın üzerine sıcak nesnelere koymayın. Mobilyanın mobilyanın üzerine doğrudan koymayın. Dökülen sıvıları derhal siliniz. Dökülen ve bağlanmış elemanların siki olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı ahşapın dokusu her zaman kalitesinin bir kantidir. Doğal reçineden kaynaklanan parnak noktaları, kur, tiftikiz bir bez ile silinmelidir. Ahşabın dokusu her zaman kalitesinin bir kantidir. Doğal reçineden kaynaklanan parnak noktaları, kur, tiftikiz bir bez ile silinmelidir. Ahşabın dokusu her zaman kalitesinin bir kantidir. Doğal reçineden kaynaklanan parnak noktaları, kur, tiftikiz bir bez ile silinmelidir.

Sunta mobilya malzemesinin bakımı

Sunta malzemenen yapımın mobilyanızın bakımı için yavaşça tiftikiz bir bez veya güdeni kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerden

mikro fibril kumaş veya bez. Bunlar yüzeyi çizimlene neden olabilirler. aşındırıcı parçalar içerir. keskin ve aşındırıcı kimyasalların veya çözücülerin kullanılması. Bunlar yüzeye hasar verebilir.

ovma tozu, çelik yünü veya ovma sünger, Yüzeyi, gidemeyi imkansız hale getirecek derecede güçlü bir şekilde bozar. elektrik süpürgesi. Hortum ağzı ve fırçaları yüzeyi zedeleyebilir. buharlı temizleyici. Suyun yüzey üzerine bulaşarak uygulamasını sağlayın yüzeye basıncı ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabilir.

Ürün Getirme Departmanı

kollektive разработчиков

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебель из натурального дерева, пластика – у каждой вещи есть свои, особенные качества. Свойства и структура древесины, например, следы сушки, являются частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.

Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем может измениться. Мы рекомендуем использовать тонкие средства, которые не повреждают структуру древесины. Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве. В этой брошюре приведены несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте непосредственно на мебель горячие свечи. Промыть поверхность влажной тряпкой. Регулярно проверяйте прочность посадочных винтов и болтов. Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества. Тем более, если вы заметили запах, это свидетельствует о том, что изделие изготовлено из натурального дерева.

От компонентов мебели, изготовленной из дерева и кожи, исходит запах, который не является дефектом. Этот запах будет исчезать со временем. Если вы хотите избежать неприятного запаха, используйте средства для ухода за мебелью. Используйте средства для ухода за мебелью. Используйте средства для ухода за мебелью. Используйте средства для ухода за мебелью.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП

Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протрите поверхность слегка смоченной тканью.

Основные правила:

Пожалуйста, не используйте средства для чистки поверхности. Используйте средства для ухода за мебелью. Используйте средства для ухода за мебелью. Используйте средства для ухода за мебелью.

Они также могут повредить поверхность. Используйте средства для ухода за мебелью. Используйте средства для ухода за мебелью. Используйте средства для ухода за мебелью.

С наилучшими пожеланиями,

коллектив разработчиков

Vážná zákaznice, vážený zákazník,

děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, cíle s zhotovím leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sušovací stopy, jsou součástí individuálního vyzrání každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se objevit plastové změny v povrchu jako například změny v tónu dřeva, které jsou způsobeny během času klesá a sylost bary se zvyšuje – dřevo tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato knížička Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:

Nepokládejte na nábytek horké předměty. Nestavte svíčky přímo na nábytek. Rozložte kapalnou inu do ústředí. V pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou povrchy lakování v dobrém stavu. Typická, aromatica vůně dřeva je u nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.

Světlo může u suků vznikají přirozeným únikem světla a mohou se přehřát. Pokud máte nábytek z přírodního dřeva, vždy doporučujeme používat měkkou tkaninu bez vlasů. Pokud máte nábytek z přírodního dřeva, vždy doporučujeme používat měkkou tkaninu bez vlasů. Pokud máte nábytek z přírodního dřeva, vždy doporučujeme používat měkkou tkaninu bez vlasů.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů

Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlepe měkký hadřík, který nepouští vlákna, nebo kožený hadřík. Povrch ořezů navlhčným hadříkem.

Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte

čisticí prostředky nebo samoočistič hadičky s mikrovlákny nebo samočisticí hadičky. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškrábání povrchu; silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Rovněž mohou poškrábat povrch. Abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo drátěný žací povrch lakt. Za jeho opravu již nebude možná; vosky a kartače mohou poškrábat povrchy.

parní čistíče. Povrchy může poškrábat vysoký tlak a závodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od povrchu. Vase oddělení vývoje nových výrobků

Vase oddělení vývoje nových výrobků

Vase oddělení vývoje nových výrobků

Vážni zákazníci,

vdaka za vašu objednávku! Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok vyrobený z prírodného dreva alebo zhotovený z matného alebo lesklého plastu – každý nábytok má svoje celkom špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dreva, ako napríklad menšie stopy z prírodného dreva, sú súčasťou individuálneho vyzretia každého jednotlivého kus nábytku.

Pretože je nábytok z prírodného dreva vystaven neustálým zmenám klímatu a vlhkosti, môžu sa objaviť plastové zmeny v povrchu, ako napríklad zmeny v tóne dreva, ktoré sú spôsobené počas času klesá a vlhkosť sa zvyšuje – drevo tmavne. Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu ako je drevo, normálny proces. Táto knižička vám poskytne niekoľko rád, ako sa starať o váš nábytok dlhšie.

Zásadne plati:

Nepokladajte na nábytok žiadne horúce predmety. Nestavajte sviečky priamo na nábytok. Rozložte kapalnú inu do ústredia. V pravidelných časových intervaloch skontrolujte pevnosť uštinovacích skrutiek a bolov. Obráťte pozornosť na to, že zápach dreva je vždy znakom kvality.

Svetlo môže u suků vznikají přirozeným únikem světla a mohou se přehřát. Pokud máte nábytek z přírodního dřeva, vždy doporučujeme používat měkkou tkaninu bez vlasů. Pokud máte nábytek z přírodního dřeva, vždy doporučujeme používat měkkou tkaninu bez vlasů. Pokud máte nábytek z přírodního dřeva, vždy doporučujeme používat měkkou tkaninu bez vlasů.

Pokyny pro ošetřování nábytku z dřevotvárných desek

Na ošetřování vašho nábytku z dřevotvárných desek je ideálnou povrchovou látkou měkká tkanina bez vlasů nebo kožený hadřík. Utíratej povrchy so zvlhčeným hadříkom.

Zásadne plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade

čisticie prostriedky alebo samoočistič hadičky s mikrovlákny alebo samočisticie hadičky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškrábaniu povrchu; silné chemické látky ako aj drhnutie. Rovnako môžu poškrábať povrch. Abrazívny prášok, oceľovú vlnu alebo drátový žací povrch. Za jeho opravu už nebude možné; vosky a kartáče môžu poškrábať povrchy.

parne čistíče. Vysokým tlakom a teplotou, s veľkým množstvom páry alebo dokonca môže dôjsť k uvoľneniu alebo oddeľovaniu povrchu. Váš vývojový oddelenie

Váš vývojový oddelenie

Váš vývojový oddelenie

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Figyeljen arra, hogy természetesen fából vagy más anyagból készült fényes minden matt felületű bútor vásárlásánál rendelkezzen egyedi jellemzőkkel. Kisebő ágak miatt, görbök a természetes szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a egyes bútorok egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelentkezhetnek, pl. fafelületrepedések és színváltozások. Alacsonyabbában megállapítjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – abutur sötétbőbbé válik. Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a a használatát esetén teljesen normálisak. A kézikönyveske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A folyó, folyadékot szorosan törölje fel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételek, a csavartörzsek többit készült bútorok aromás illata a minőség jele. A göcsönköt találhat a világos foltokat a természetes gyantaaromás okozza, amit egy száraz, szoromszemes ronggyal törölhet le és polírozhat.

A lak-, a bór- és a karptanyagok a kezdetben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szorosan gyarkorban és/ vagy törölje le a bútor egy kevés vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak. Örizzze meg az útmutatót, hogy azt később használhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobban a porra, nem rajtosodó ronggyal vagy bőrkendővel tisztítsa. Törölje le a felületeket kissé nedves ronggyal.

Általános utasítások:

Semmilyen kéményeket tisztítsanak! Között se használja a következő tisztítószereket: mikrovaslas kendő vagy szennytörőradír. Ezek gyakran apró csiszolószemcsékkel is tartalmaznak, amelyek a felületet összekarcolhatják; erős vegyszerek, pl. sűrűszozart tartalmú tisztítószerek vagy oldószerok. Ezek ugyanúgy korrrozó lehetnek a felületen.

sűrűszozart tartalmú tisztítószerek vagy oldószerok

Ezek ugyanúgy korrrozó lehetnek a felületen. A cső és a kékék a felületrepedések okozhatják; gőztisztító. A magas nyomású és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okozhat, sőt akár a felületet is elválasztja.

A termékfejlesztők

A termékfejlesztők